

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	21 (1950)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

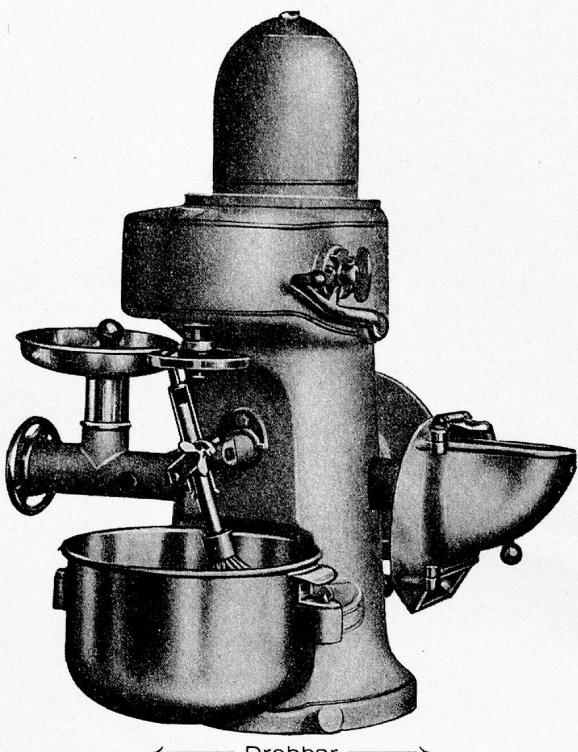
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LIPS-KÜCHENMASCHINEN



COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

Elektro-Schälmaschinen für Grossbetriebe

Hydraul. Schälmaschinen für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

LIPS

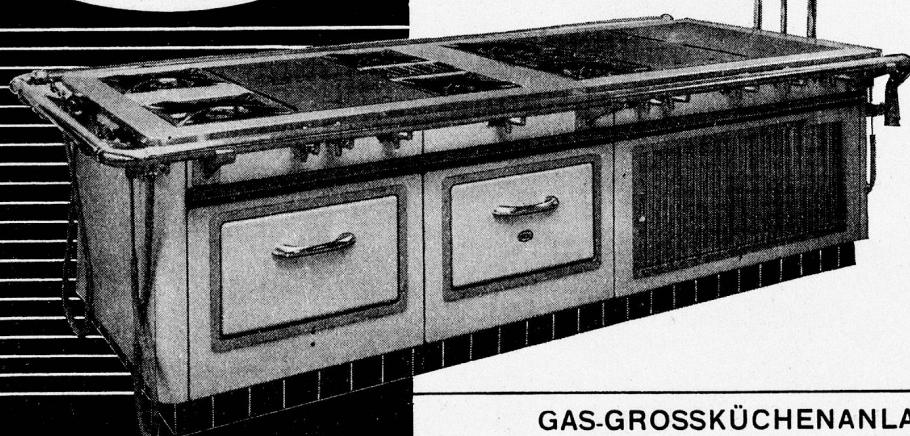
Gegr. 1880

Küchen-
Maschinen-
Fabrik

URDORF

Telephon 9175 08

bei Zürich

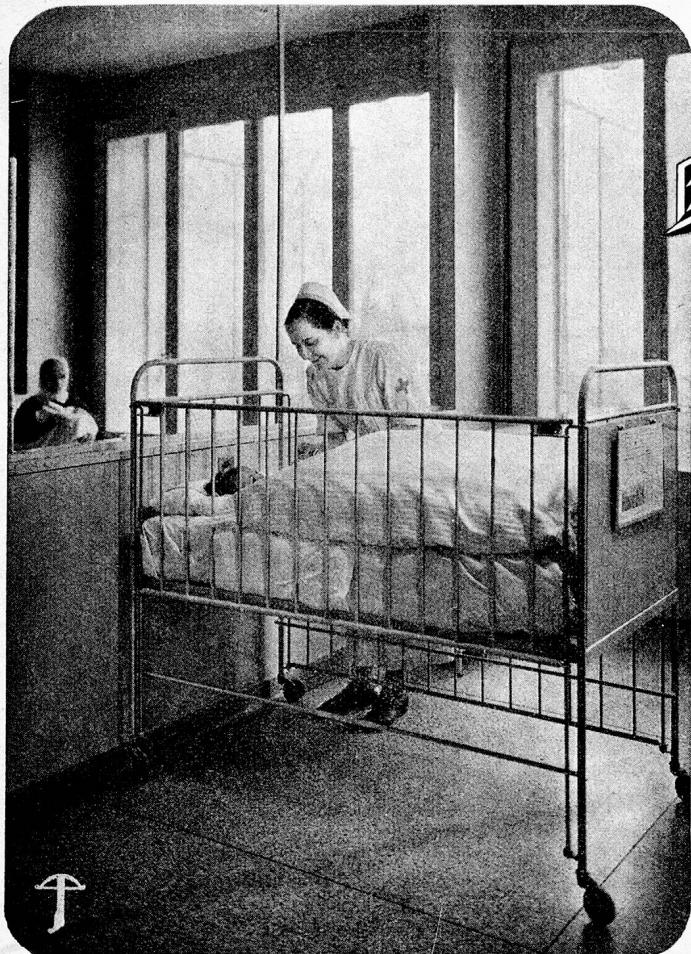


Auskunft und Offerten durch:
SURSEE-WERKE A.G. SURSEE

Telephon (045) 5 76 44

GAS-GROSSKÜCHENANLAGEN

Fortwährende Verbesserungen, sowohl auf dem gastech-nischen Gebiet wie in Form und Ausführung, haben die SURSEE-Grossgasherde auf den heutigen hochentwickelten Stand gebracht. Sie sind außerordentlich leistungsfähig und wirtschaftlich. Die in den letzten Jahren erstellten SURSEE-Grossküchenanlagen in Hotels, Restaurants, Spi-tälern, Anstalten, Werkkantinen, Wohlfahrthäusern und Kasernen, arbeiten zur besten Zufriedenheit der Auftrag-geber.



BIGLA

Säuglings- und Kinderbettchen

Wir freuen uns immer wieder über die praktischen,
schönen BIGLA-Bettchen in unserem neuen Absonde-
rungsbau der Universitäts-Klinik.

Prof. Ganzmann

Auch Ihnen würden wir gerne unsern Katalog
unterbreiten. Bitte, schreiben Sie uns!

BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN (BERN)

ROSSHAARMATRATZEN sind
Vertrauenssache. Rosshaar ist das erst-
klassige Füllmaterial für Matratzen, es
ist ein schweizerisches Qualitätsprodukt
der unterzeichneten Firmen. Für Gesunde und
Kranke ist die Rosshaar-Maträtze die Garantie
für wohltuenden Schlaf.



ROTH & CIE. WANGEN a. A. (BE)

J. SCHNYDER AG. WÄDENSWIL

ROSSHAARSPINNEREI BASEL AG. BASEL

TOGGENBURGER & CIE. MARTHALEN (ZH)

GEBR. WITTICH GOTTLIEBEN (TG)

Agg.

Nu-Tone



Senken Sie Ihre Unkosten und benützen Sie für alle Ihre Innenanstriche NU-TONE.

Besonderheiten: lässt sich ohne Spezial-Kenntnisse auftragen — trocknet in 1–2 Stunden — garantiert abwaschbar nach zirka drei Wochen. Sehr wirtschaftlich: der m² kostet kaum 65 Rp. Verlangen Sie kostenlos Farbenkarten, Bezugssquellen nachweis und sonstige Anleitungen für Nu-Tone b. d. NU-ENAMEL-Generalvertretung:

Frédéric Schaad

Nu-Enamel-Vertriebs-Aktiengesellschaft
Neugasse 43 - ST. GALLEN - Tel. (071) 2 23 69

AVRO-DRY-TUMBLER

(Schweizerfabrikat)

Immer mehr bevorzugt
Waschpersonal-Problem ist heute aktueller denn je



Ich berate Sie gerne unverbindlich

A. VON ROTZ, ING., BASEL 12

Tumbler-Bau

Telefon (061) 42452 / 45230



in jeder Ausführung und Preislage

Tuch- und Deckenfabriken
Schild A.G. Bern und Liestal

SAUTER



**Cumulus
BOILER**

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

Es gibt keine »Allerweltswaschmittel«, dafür für jeden Zweck ein Schnyder-Spezialprodukt!

Das erste dreifache Seifen-Waschmittel Ultra-Bienna

Seifen-Waschmittel sind für Weiss- und andere Kochwäsche unübertroffen. Der einzige Schönheitsfehler der Seife, ihre Kalkempfindlichkeit, wurde neuerdings in dem einzigartigen, dreifach wirksamen Seifen-Waschmittel ULTRA-BIENNA ebenfalls behoben. ULTRA-BIENNA enthält beste Seife und entfärbt das Wasser selbsttätig, ja es vermag sogar Kalkseife, die von früheren Wäschen im Gewebe vorhanden ist, allmählich wieder herauszulösen, so dass vergraute, verkalkte Wäsche wieder weisser, geschmeidiger und saugfähiger wird. Die Verwendung von besonderen Enthärtungsmitteln für das Wasch- und auch für das Spülwasser ist deshalb beim Waschen mit ULTRA-BIENNA nicht mehr nötig. Da ULTRA-BIENNA gleichzeitig auch den bekannten HELLIN-Effekt bewirkt, ergibt sich eine wesentliche Vereinfachung des Waschprozesses. Für Betriebe mit Weichwasseranlagen steht das spezielle ULTRA W zur Verfügung.

Unsere Wäscherei-Fachleute beraten Sie gerne und kostenlos in allen Wäscherei-fragen.

SEIFENFABRIK  BIEL

Ruhrkoks bietet Ihnen 3 grosse Vorteile!

nämlich :

1. **Grosse Stückfestigkeit** Diese wirkt einer Schlackenbildung entgegen und fördert eine kohlenoxydfreie Verbrennung.
2. **Langsamer Abbrand** Diese Eigenschaft garantiert Ihnen mit einer konzentrischen Hitzeentwicklung einen äusserst sparsamen Koksverbrauch.
3. **Niedrige Heizkosten** Die Heizkosten richten sich nicht nur nach dem Brennstoffpreis, sondern ebenso sehr nach Qualität und Verbrennungseigenschaften.

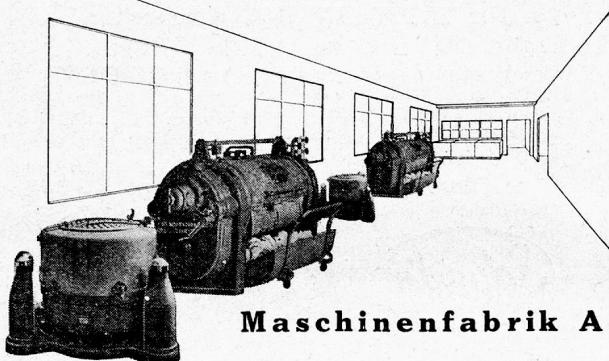
**Bestellen Sie jetzt bei Ihrem Kohlenhändler
RUHRKOKS**

Sie erhalten nicht nur eine ausgezeichnete Qualität, sondern gelangen auch in den Genuss der hohen Sommerrabatte.



Ob ein Nähfaden gut ist

hängt von der Qualität des Zwirns ab. Für Mettler-Faden wird nur gutes, langfaseriges Material auf den modernsten Maschinen verarbeitet. Das ergibt seine hohe Reißfestigkeit und sein geschmeidiges Gleiten — zwei Vorteile, die die Frauen ganz besonders schätzen.



SCHULTHESS

Wäscherei-Einrichtungen für

Hotels, Restaurants, Pensionen
Spitäler, Sanatorien, Heime
Schulen und Institute
Straf- und Erziehungsanstalten
Kasernen und Zeughäuser
Miethäuser und Haushaltungen

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG., Zürich
Stockerstrasse 57, Tel. (051) 27 52 12



Das neue synthetische WASCHMITTEL für

Baumwolle und Leinen

SANDOPAN BL 49

besitzt eine hervorragende Waschwirkung

ist äusserst sparsam im Gebrauch

wird auch in hartem Wasser voll ausgenützt

verhindert die Kalkfleckenbildung

greift die Gewebe nicht an

SANDOZ A. G., BASEL



Schlüsse

für Haus und Hof, Garage,
Waschküche etc.
Heisswasserschlüsse, Dampf-
schläuche, Hochdruckwasser-
schläuche, Gasschläuche,
Staubsaugerschlüsse, Abfüll-
schläuche, Laborschläuche,
Säureschlüsse, und Douchen-
schläuche in bewährten Quali-
täten.

Alles aus Gummi von

Gummi Maag
A. G.
ZÜRICH Löwenstr. 69 ST. GALLEN Neugasse 51

Vorratshaltung

**Reis
Oel
Fett
Konserven
Rohkaffee**

zu günstigen Preisen



HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport

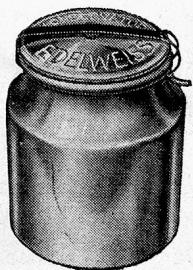
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35



sagt der Chef, wenn eine Suppe mit Maggi's Würze abgeschmeckt ist. Aber auch an Saucen, Gemüsen und Salaten wirkt Maggi's Würze kräftigend und verfeinernd. Dank ihrer hohen Konzentration ist sie überaus sparsam im Gebrauch.

MAGGI's Würze

zum Verbessern von Suppen, Saucen,
Gemüsen und Salaten



Die Einmachzeit kommt

Sind Sie gerüstet?

Anstalten und Krankenheime bevorzugen zum Heisseinfüllen und Sterilisieren von Früchten, Gemüsen und Fleisch den idealen

Einmachtopf EDELWEISS

Der nahtlos gezogene Topf aus reinem Aluminium ist sehr einfach zu handhaben und absolut zuverlässig. Der praktische, solide Glasdeckel ermöglicht, den Inhalt regelmässig zu kontrollieren.

EDELWEISS-Konservatoren sind in folgenden Grössen lieferbar:

Inhalt:	3	5	10	15	25 Liter
Höhe:	21	21	30 ^{1/2}	36	42 cm
Bodendurchmesser:	16	20	22	26	32 cm
Preis Fr.	13.25	15.50	21.—	29.—	44.—

Beim Bezug von 10 Stück 5 % und bei 20 Stück 10 % Rabatt

Neu: Einfülltrichter für Edelweiss-Töpfe, passend zu allen Grössen, aus starkem Aluminium Preis Fr. 11.—

Alles für die Einmachzeit: Bülacherflaschen, Steinzeugtöpfe braun und grau etc.

Bestellen Sie bitte frühzeitig

SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH
Grossküchen- und Konditorei-Einrichtungen Nüscherstr. 44, Tel. (051) 25 37 40

Küchenbatterien

Spezialgeschirre für jede Heizart in rostfreiem Stahl Kupfer u. Aluminium

Verlangen Sie bei Bedarf unverbindlichen Vertreterbesuch

CHRISTEN

CHRISTEN & Co. A.G. BERN
Telephon 2 56 11



TEIGWAREN KAFFEE LEBENSMITTEL
sind Qualitätsprodukte

ERNE & CIE. AG., AARAU
Colonialwaren en gros

Alles zum Putzen:

Soda, kristallisiert.

Dif: Zum Abwaschen, Reinigen von Fenstern, Holz, Plättchen usw. usw.

Schmierseifen: Braune Oelseife
Weisse Perlenglanz-Seife.

Putzpulver B18: Für Böden, Lavabos usw.

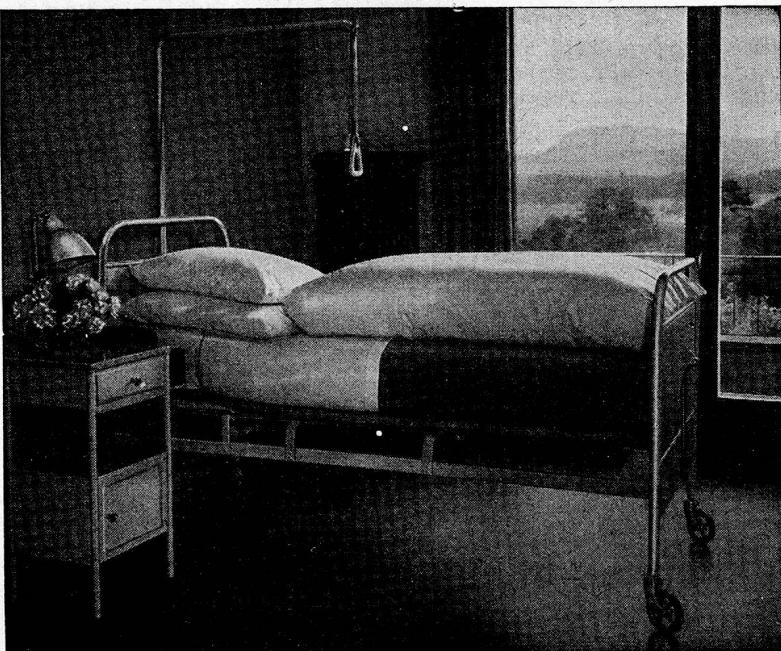
Handreiniger Wiska: Für Werkstatthände.



A.G. BERN-BÜMLIZ
Seifenfabrik
Telephon (031) 4 65 95

Telephon-, Uhren- und Lichtsignalanlagen
Hasler AG Bern

ORIGINAL-SCHLARAFFIA-MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

ORIGINAL-SCHLARAFFIA

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlafraffianwerk AG.
Basel**

Dreisplitz, Zufahrtsstrasse 8
Telephon 5 69 60